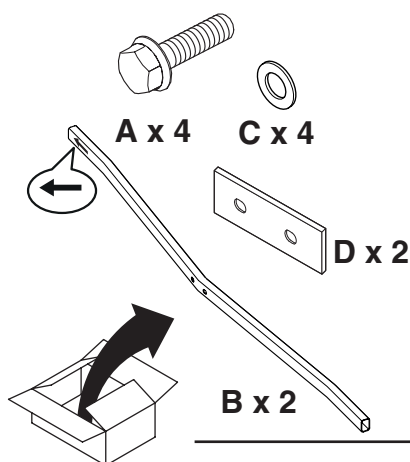


MANIGLIE DI MOVIMENTAZIONE BOLLITORE 430 - 550 LITRI / HANDLES FOR HANDLING THE STORAGE CYLINDER 430 - 550 LITRES / POIGNÉES DE MANUTENTION DE CHAUFFE-EAU 430 - 550 LITRES / TRAGEGRIFFE FÜR 430 - 550 LITER BOILER / HANDGREPEN VOOR VERPLAATSING BOILER 430 - 550 LITER / MANILLA PARA TRASLADAR EL CALENTADOR 430 - 550 LITROS / PEGAS DE MOVIMENTAÇÃO EBULIDOR 430 - 550 LITROS

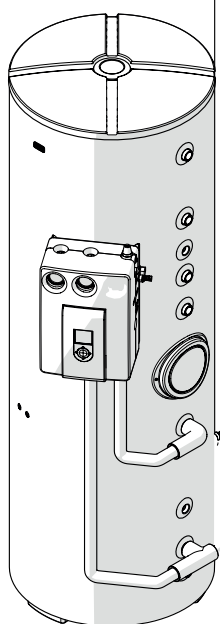
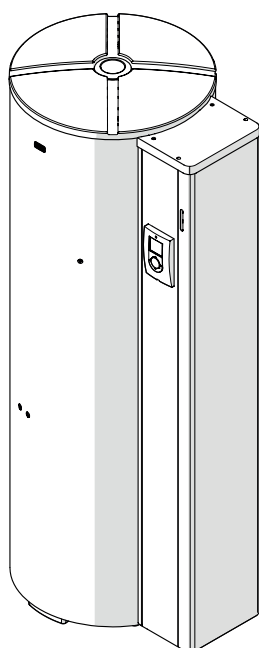
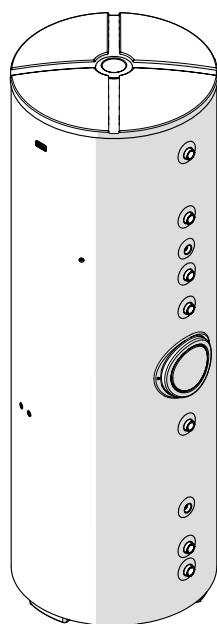


- ⚠ La movimentazione e il trasporto devono essere effettuati da personale qualificato e adeguatamente equipaggiato con attrezzature idonee al peso dell'apparecchio nel rispetto delle normative vigenti
- ⚠ Handling and transport must be carried out by qualified personnel with equipment suitable to the device weight, in compliance with the prevailing standards.
- ⚠ La manutention et le transport doivent être exécutés par un personnel qualifié convenablement doté d'équipements adéquats au poids de l'appareil et conformément aux réglementations en vigueur.
- ⚠ Der Transport sowie der firmeninterne Transport müssen von Fachpersonal ausgeführt werden, das über für das Gewicht des Geräts angemessene und den geltenden Normen entsprechende Ausrüstungen verfügt.
- ⚠ Laat de verplaatsing en het transport verrichten voor gekwalificeerd en op passende wijze uitgerust personeel met behulp van hulpmiddelen die voor het gewicht van het apparaat geschikt zijn en die aan de toepasselijke normen voldoen.
- ⚠ El desplazamiento y el transporte deben efectuarse utilizando personal cualificado que cuente con los equipos idóneos para el peso de la caja de control y conforme con las normativas vigentes.
- ⚠ A movimentação e o transporte devem ser feitos por pessoal qualificado e adequadamente equipado com ferramentas idôneas ao peso do aparelho e em conformidade com as normativas em vigor.

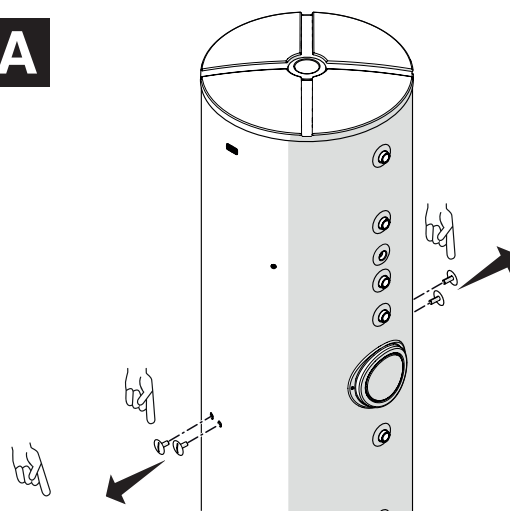
MOD. 430 - 550 L

MOD. 430 - 550 L

MOD. 430 - 550 L

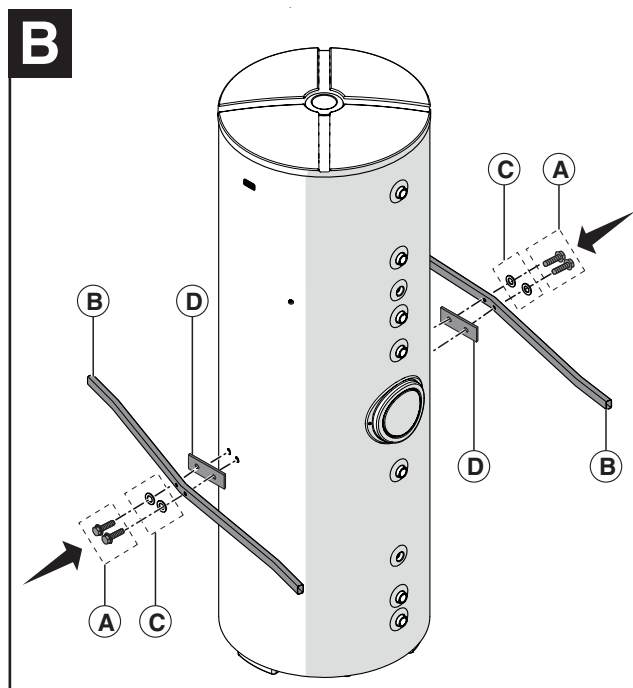


A

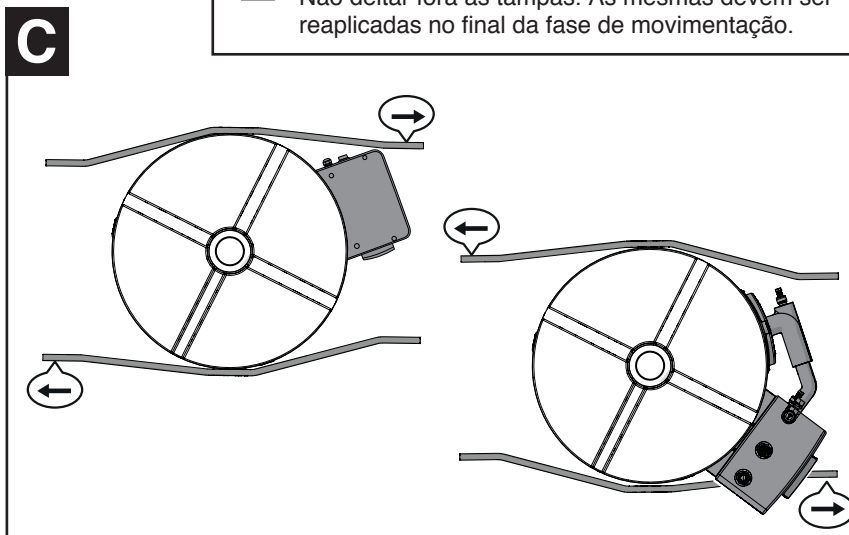


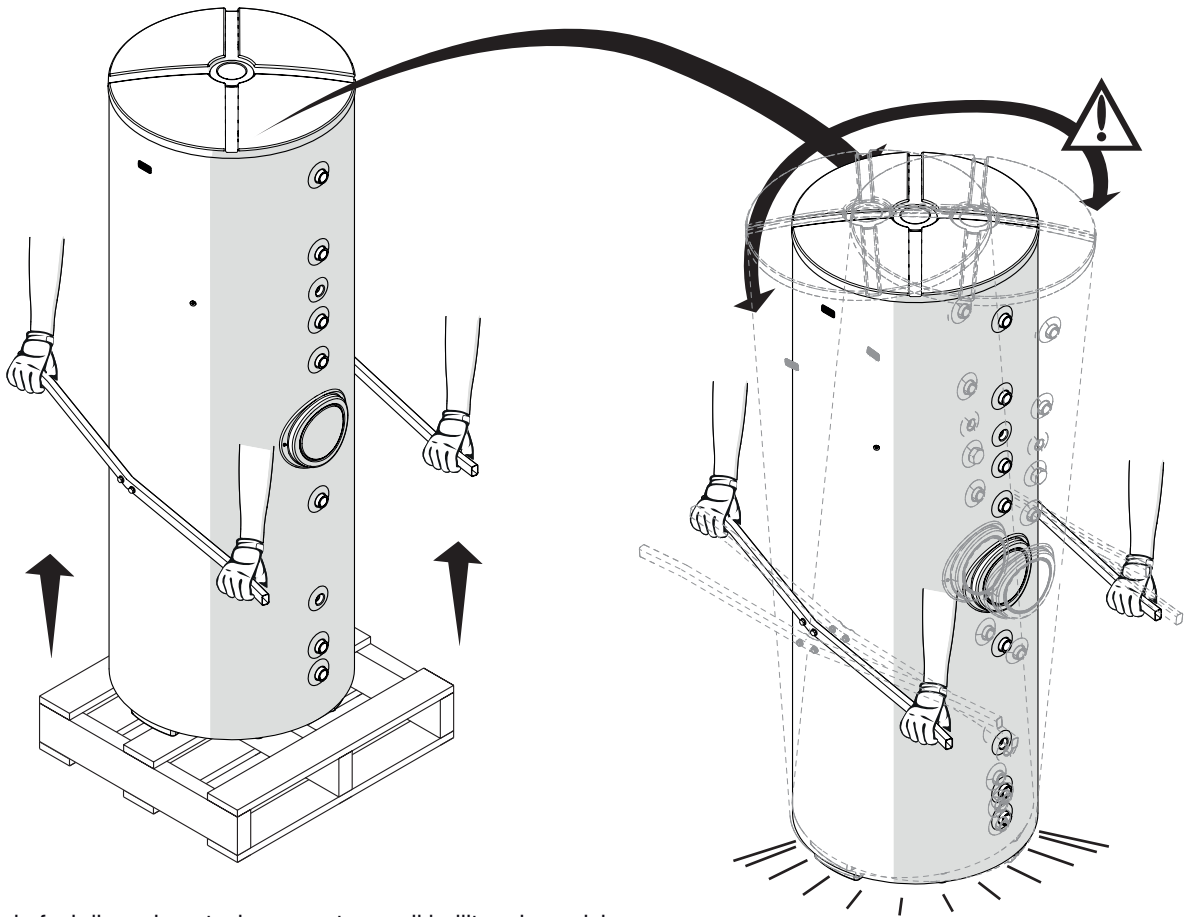
- ⚠ Non gettare i tappi. Essi sono da riapplicare alla fine della fase di movimentazione.
- ⚠ Do not throw plugs away. They must be reinstalled at the end of the handling phase.
- ⚠ Ne pas jeter les bouchons. Ils doivent être réinstallés à la fin de la phase de manutention.
- ⚠ Die Verschlüsse nicht wegwerfen. Sie müssen nach Beendigung des firmeninternen Transports wieder angebracht werden.
- ⚠ De doppen niet weggoaien. Aan het einde van de verplaatsing moeten ze weer worden aangebracht.
- ⚠ No tirar los tapones. Los mismos se pueden volver a aplicar al final de la fase de desplazamiento.
- ⚠ Não deitar fora as tampas. As mesmas devem ser reaplicadas no final da fase de movimentação.

B

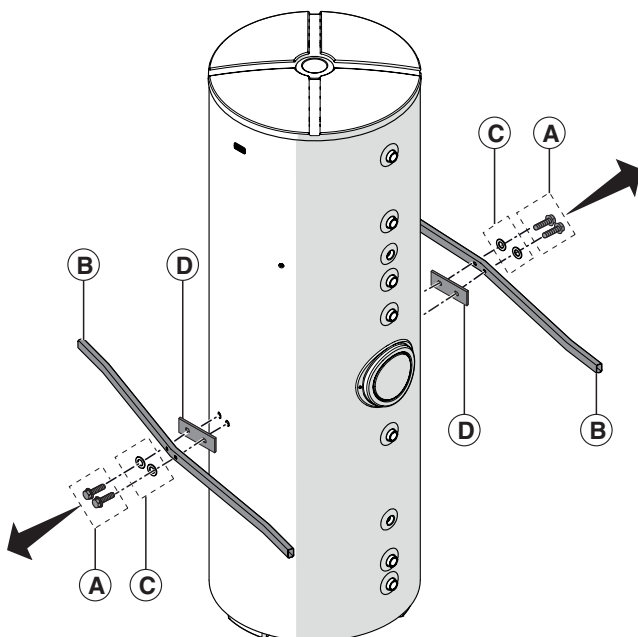


C



D

- ⚠ Durante le fasi di movimentazione mantenere il bollitore in posizione verticale evitando di inclinarlo
- ⚠ During the handling phases, keep the storage cylinder in a vertical position, avoiding tilting it
- ⚠ Lors du transport, maintenir le chauffe-eau en position verticale en évitant de l'incliner
- ⚠ Während des Umschlags den Boiler in senkrechter Stellung halten und möglichst nicht zur Seite neigen
- ⚠ Tijdens de fasen van de beweging moet de ketel in de verticale positie gehouden worden, en mag hij niet geheld worden
- ⚠ Durante el traslado mantener el calentador en posición vertical, evitando inclinarlo
- ⚠ Durante as fases de movimentação manter o ebulidor na posição vertical evitando incliná-lo

E**F**